



Informe narrativo de actividad, período 2017-01-01-2017-12-31

Índice

Organización	3
Junta directiva	3
Suplentes.....	3
Cajero	3
Otros cargos.....	3
Comité de nominaciones	3
Signatarios autorizados.....	3
Reuniones de junta directiva.....	3
Sede de la asociación y membresía	3
Miembros.....	3
Pilares de nuestra actividad	4
Objetivos generales de la asociación	4
Visiones y objetivos para el 2017	4
Resultados alcanzados	5
Cómo hemos trabajado en las áreas definidas como prioritarias para 2017	5
Revista digital www.lattice.org	5
Número de visitas a nuestra página web durante el año: 200 501.....	5
Debajo los diez lugares que nos visitan más	6
Publicaciones temáticas.....	6
Traducciones	6
Compromisos internacionales de la asociación	6
Apoyo a URUGUAY.....	7
Proyecto BOLIVIA.....	7
Actividad de la asociación en Suecia	7
Chorizada por Baltazar Brum	7
Actividades con niños.....	7

Actividad con los padres y madres	7
Cursos de español a medida.....	7
Proyección de documental/debate	8
Festival cultural <i>Música de la calle</i>	8
Mayor participación de los miembros	8
Actividades que no se realizaron.....	8
Firma de todos los miembros de la Junta directiva (sólo en el documento en sueco)	8

Organización

Junta directiva

Durante este año la junta directiva ha estado compuesta por:

- Presidente: Daniel Marrero
- Secretaria: Claudia García
- Miembro: Stella Moreno
- Miembro: Sebastián Ferrer
- Miembro: Verónica Ferreira

Suplentes

- Rodrigo Marrero Paller
- Mauro Marrero Paller

Cajero

- Algren Morgan

Otros cargos

Comité de nominaciones

- Elizabeth Paller,
- Christine Israelsson

- **Auditor**

- Scarlett García de Levy

Signatarios autorizados

- Algren Morgan
- Daniel Marrero

Reuniones de junta directiva

La junta directiva tuvo 6 reuniones durante el año 2017.

Sede de la asociación y membresía

Tenemos nuestra oficina en Solidaritetshuset, Tegelviksgatan 40, 116 41 Estocolmo. Somos también miembros de la asociación Solidaritetshuset desde abril de 2014.

Miembros

Nuestros miembros son 27.

Pilares de nuestra actividad

LatiCe es una organización independiente de todo partido político o religión, En Suecia trabajamos para aumentar el conocimiento sobre América Latina, por medio de visibilizar la lucha de los movimientos sociales por el reconocimiento de sus derechos. La asociación trabaja de manera solidaria y en asociación con otras organizaciones, tanto en Suecia como en América Latina.

Objetivos generales de la asociación

Nuestra visión es un mundo igualitario, regido por valores éticos, en el que se le garantice que se valora por igual a todas las personas. Un mundo igualitario en el que se respeten los derechos de todos los seres humanos (independientemente de su pertenencia étnica, edad, sexo, identidad sexual o eventual discapacidad)

Hacer énfasis en América Latina y sus ciudadanos para, en Suecia, documentar y dar a conocer la lucha de los movimientos sociales por el reconocimiento de sus derechos democráticos.

Facilitar el diálogo entre grupos e individuos de América Latina y Suecia.

A partir de nuestros objetivos generales hemos establecido lazos de cooperación con otras asociaciones y organizaciones, y participamos de redes en Suecia y América Latina.

Visiones y objetivos para el 2017

1) LatiCe tiene medios económicos y recursos humanos para iniciar un proyecto pequeño de desarrollo con su contraparte boliviana.

Objetivo: finalizar de formular y entregar una solicitud de proyecto para un proyecto pequeño de desarrollo con el fin de obtener financiamiento de Forum Syd.

Objetivo parcial: ejecutar un estudio piloto (2 semanas en Bolivia, marzo o abril).

Objetivo parcial: escribir la solicitud de proyecto durante el viaje a Bolivia.

Objetivo parcial: entregar la solicitud de proyecto para gestionar los fondos e iniciar un proyecto pequeño de desarrollo durante el año.

Objetivo parcial: documentar e informar sobre el trabajo de nuestra contraparte boliviana.

Objetivo parcial: organizar actividades para informar sobre el proyecto y recolectar fondos para el mismo.

2) LatiCe es más visible y se reconoce a la asociación como un actor relevante en lo que refiere a cuestiones relacionadas a América Latina

Objetivo: reforzar la asociación visibilizando la asociación y nuestra actividad.

Objetivo parcial: reforzar la cooperación con las contrapartes latinoamericanas.

Objetivo parcial: publicar los tres dossiers temáticos que se planearon.

Objetivo parcial: ser más activos en el trabajo conjunto con organizaciones en Suecia y Latinoamérica.

Objetivo parcial: establecer contacto con una organización en Nicaragua.

Objetivo parcial: tener un acuerdo de colaboración con nuestra contraparte uruguaya "Fundación Logros – Baltasar Brum"

Resultados alcanzados

En abril de 2017 viajaron 2 representantes de LatiCe a La Paz/El Alto – Bolivia para en conjunto con FACB desarrollar una solicitud de proyecto. Durante la estancia en Bolivia se entrevistaron a lustrabotas, hombres y mujeres, que participan en el proyecto Hormigón Armado, asimismo se estableció contacto con otros actores sociales de importancia. El estudio piloto fue financiado por Forum Syd.

En cooperación con Hormigón Armado se elaboró una solicitud de proyecto pequeño de desarrollo, que se entregó a Forum Syd en mayo. El nombre del proyecto es "De la impotencia a la influencia" El objetivo del proyecto es contribuir a que Hormigón Armado se registre como una organización de la sociedad civil (en lugar de ser un proyecto) con una organización democrática e igualitaria. Asimismo, el proyecto de desarrollo se propone ayuda a mujeres jóvenes que viven en una situación vulnerable a formarse para garantizar su auto sostenimiento y el de sus hijos. En diciembre tuvimos respuesta de Forum Syd, nos aprobaron los fondos para implementar este proyecto de desarrollo de un año de duración.

Durante el año continuamos informando en nuestra página web sobre Hormigón Armado.

Para recolectar el aporte propio para implementar el proyecto organizamos una Gala de Apoyo para Hormigón Armado (más información debajo)

Durante el año hemos reforzado los lazos de colaboración con nuestras contrapartes en Bolivia y Uruguay, y también hemos buscado de establecer contacto con una organización en Nicaragua, pero hasta el momento no hemos logrado ponernos en contacto con una organización que consideremos adecuada a nuestros propósitos.

Hemos publicado dos dossiers temáticos.

Cómo hemos trabajado en las áreas definidas como prioritarias para 2017

Revista digital www.latice.org

Nuestra revista digital se publica en sueco/castellano desde 2008. Estamos en contacto con un número de organizaciones latinoamericanas y blogueros que nos envían artículos. El objetivo es informar en Suecia sobre lo que pasa en Latinoamérica, desde la perspectiva de las organizaciones de base.

**Número de visitas a nuestra página web durante el año:
200 501**

En 201 hemos tenido 4 347 más visitas que el año anterior

Debajo los diez lugares que nos visitan más

1.	México	30 0174	15,05 %
2.	Suecia	19 537	9,74 %
3.	California	17 774	8,85 %
4.	Ecuador	13 701	6,83 %
5.	Perú	12 503	6,24 %
6.	Colombia	8 720	4,35 %
7.	Argentina	7 940	3,96 %
8.	España	7 594	3,77 %
9.	Venezuela	6 952	3,47 %
10.	Washington	6 331	3,16 %

El 25 de junio fue el día que tuvimos mayor cantidad de visitantes (1 066)

Publicaciones temáticas

Las dos publicaciones temáticas de este año fueron:

- 1) Historia de una indocumentada (autora: Ilka Oliva Corado);
- 2) Trata y tráfico de personas en América Latina (con textos de Argentina, Uruguay, Costa Rica, Honduras, México, El Salvador y Guatemala)

Traducciones

Translator Without Border (Traductores sin fronteras) nos ha reconocido como organización que puede recibir ayuda con las traducciones. Sin embargo, en este año no hemos hecho uso de sus servicios.

Son voluntarios quienes nos ayudan a traducir los artículos para nuestra revista y las publicaciones temáticas. Es por medio de publicar anuncios en Volontärbyrån (Oficina de voluntarios) que entramos en contacto con los voluntarios. Algunos de nuestros miembros también ayudan con las traducciones cuando ello es necesario.

Compromisos internacionales de la asociación

Durante el año continuó nuestro compromiso internacional.

Apoyo a URUGUAY

Durante el año continuamos apoyando a la asociación Logros de Baltazar Brum, Artigas. Hemos enviado equipos deportivos para nuevos equipos que se formaron durante el año. Nuestro interés fue continuar brindando apoyo al fútbol femenino así como ayudar a la asociación Logros a desarrollar el trabajo social en el pueblo. En nuestra página web hemos también publicado textos sobre el torneo de fútbol femenino de Baltazar Brum.

Logros nos hizo llegar un pedido de apoyo económico para abrir una oficina cívica en el pueblo. En el verano LatiCe organizó una choricada con el fin de recaudar fondos para apoyar a Logros.

Proyecto BOLIVIA

En conjunto con nuestra contraparte boliviana se escribió una solicitud de proyecto De la impotencia a la influencia. El grupo meta son mujeres jóvenes (que desde muy jóvenes son madres) y viven en situación vulnerable

Nuestro proyecto se propone contribuir a que se respeten los derechos humanos de esas mujeres jóvenes, asimismo a que tengan la posibilidad de tener una formación/inicien una actividad productiva para poder mantener a su familia.

En nuestra websida se creó un espacio para el proyecto de LatiCe. La información relativa al proyecto BOLIVIA se actualiza de continuo.

Actividad de la asociación en Suecia

Chorizada por Baltazar Brum

En agosto tuvimos una actividad (chorizada). El objetivo fue recolectar fondos para apoyar la oficina cívica del proyecto en Baltazar Brum.

Actividades con niñxs

En septiembre tuvimos una nueva actividad con niñxs que tienen el español como lengua materna. Tuvimos tres líderes (voluntarios) para esta actividad que contaron cuentos y cantaron con los chicxs. El propósito de esta actividad es reforzar el idioma materno por medio de actividades divertidas.

Actividad con los padres y madres

Al mismo tiempo que los chicxs participaban de esta actividad para reforzar el idioma materno se ofreció a sus papás y mamás la posibilidad de participar de una merienda literaria. En conjunto con una lidereza (voluntaria) se leyó un cuento en español y después se los discutió en grupo.

Cursos de español a medida

Durante el otoño se organizó un círculo de estudio en español con encuentros semanales.

Proyección de documental/debate

Se presentó la publicación temática *Trata y tráfico de personas en América Latina* mostrando un documental sobre la trata de personas en Bolivia, después se debatió el tema.

Festival cultural *Música de la calle*

Con apoyo de la ciudad de Estocolmo y en colaboración con la casa de la cultura de Skarpnäck organizamos la Gala de Apoyo a Hormigón Armado. Diez artistas/grupos participaron en esta actividad, que se filmó y se transmitió en directo vía FB.

Hormigón Armado nos había enviado tres videos para mostrar durante la Gala, con el fin de conscientizar sobre la situación de los lustradores de zapatos en La Paz. En la comunidad del Hormigón Armado hay algunos raperos y ellos también participaron de nuestro festival cultural por medio de videos.

Para los chicos se organizaron actividades infantiles, música, baile y otras

Por medio de esta actividad cultural logramos recolectar los fondos necesarios para cubrir el aporte propio para el proyecto de desarrollo.

Mayor participación de los miembros

Reuniones de trabajo

Tenemos reuniones regulares de trabajo para discutir las actividades de la asociación y cómo queremos que sea el futuro de nuestra asociación. Todos los miembros están bienvenidos a participar de estas reuniones.

Hoja informativa

Para aumentar la participación de los miembros se ha comenzado a enviar regularmente a los miembros una hoja informativa con información actual de lo que pasa en la asociación.

Actividades que no se realizaron

Pese a que se había planeado realizar más actividades con los chicos sólo se logró llevar a cabo una. Sin embargo, presentamos una solicitud a *Lars Hierta Minnesfond* y en diciembre se nos informó que los fondos solicitados habían sido aprobados. Por lo tanto, las actividades con los chicos continuarán en 2018.

Firma de todos los miembros de la Junta directiva (sólo en el documento en sueco)

Daniel Marrero Tagle

Claudia García

Stella Moreno

Sebastián Ferrer

Verónica Ferreira

Algren Morgan